Rec^d Jul 24 1859

Herrn Dr med. Georg Engelmann in Frankfurt a/M.

Hochgeehrtester Herr!

Längst schon war es meine Absicht, an Sie nach St. Louis zu schreiben, um mich Ihnen als einen eifrigen Pteridologen vorzustellen und mich Ihrer Gewogenheit zu empfehlen.

Da Sie meines Wissens sich dermalen in Frankfurt a/M. aufhalten, so benütze ich die Gelegenheit einer Sendung an Herrn Dr. Haag Putenberg dort, um diese Zeilen an Sie beizuschließen und Sie zu fragen, ob ich durch Ihre Güte nicht einige Nord Amerikanische Filices im Tausche erhalten könnte? — Besonders lieb wären mir Equisetum laevigatum und E. robustum Al. Br., die N. A. Isoëtes und Marsileen etc. Ich zweifle nicht, daß ich Ihnen etwas brauchbares dagegen würde bieten können.

Auch die ohnlängst bei der botan. Gesellschaft in Regensburg eingegangene und ohne Zweifel von Ihnen ins Englische übertragene Schrift: „A. Braun, on the North American Species of Isoëtes and Marsilea" würde mir willkommen sein. — Ich arbeite gegenwärtig an einem Nomenclator Filicum und da trachte ich die Literatur so vollständig als möglich zusammenzubringen. Ihre beiden

W Sturm

Arbeiten in Sillimans Am. Journ.: „Kunze Notes on some Ferns of the U. St." und „A Monography of the N. A. species of the genus Equisetum" besitze ich durch die gefäll. Mittheilung des Hrn. Prof. Al. Braun.

Ich habe kürzlich in den Abhandlungen der hiesigen naturhistorischen Gesellschaft eine kleine Abhandlung über die bis jetzt aus Chile bekannten Filices veröffentlicht, und nehme mir die Freiheit, Ihnen beifolgend dieselbe zu gütiger Aufnahme zu übersenden.

Indem ich Sie bitte, diese Zuschrift zu entschuldigen, hoffe ich, dass es Ihnen möglich und gefällig sein werde, mir Ihre gütige Unterstützung bei meinen pteridologischen Arbeiten zu Theil werden zu lassen, in welcher Hoffnung ich mich Ihrem geneigten Wohlwollen angelegentlich empfehle und in aller Hochachtung verharre als

Als seine neueste Broschüre: Enumeratio plantarum vascularium cryptogamicarum Chilensium sende ich Ihnen [illegible] Exemplar [illegible] Bitte zu bezeugen. [illegible] Ebenso [illegible] diese Tage von Seiten der Senckenbergischen naturforschenden Gesellschaft zugehen)

Nürnberg, Paniersstrasse S. No 709.

December, 10, 1858.

ergebenster

J. W. Sturm.

[illegible] Verein [illegible]: Jahresbericht 1857 [illegible] Materialien [illegible] [illegible] Frankfurt.

July 24, 1859

Dr. George Engelmann in Frankfort a/M.

Esteemed Sir!

For a long time it has been my intention to write to you in St. Louis, in order to introduce myself to you as an eager Pteridologist and to obtain your good will. I understand that at present you are spending some time in Frankfurt a/M and am taking this opportunity of a shipment to Dr. Haag Gutenberg(?) there, to enclose this letter to you and to ask if through your kindness I could obtain some North-American Filices (?) in exchange. I would particularly like Equisetum laevigatum and E. robustum Al. Br., the N. A. Isoëtes and Marsileas [illegible]. I do not doubt that I could offer you something useful in exchange.

Also, the publication recently received by the Botanical Society in Regensburg and undoubtedly translated by you into English: "A. Braun, on the North American Species of Isoëtes and Marsilea" would be welcomed by me. - At present I am working on a Nomenolator Filicum (?) and there I endeavor to bring together the literature as completely as possible. Both of your works in Syllimann's Am. Tourn.: "Kunze Notes on some Ferns of the U.S." and "A Monography of the N.A. species of the genus Equisetum" I possess through the kind information from Prof. Al. Braun.

Recently in the treatise of the local Nature - Historical Society I published a small essay about the Filices, known until now from Chile, and take the liberty of sending you herewith a copy.

Asking you to pardon this letter and hoping that it will be possible and pleasing for you, to be of assistance to me in my pteridological work, I remain in all esteem,

Sincerely,

W. Sturm

Postscripts ?